



Invitation
2 décembre
2010

Paradis/Paradise



Le Centre culturel canadien, en collaboration avec la Compagnie ERASGA/Alvin Erasga Tolentino, a le plaisir de vous convier à la présentation du solo

Paradis/Paradise, le 2 décembre à 19h00.

Chorégraphie et interprétation : Alvin Erasga Tolentino
Composition musicale et interprétation : Emmanuel de St Aubin
Création vidéo : Donna Szoke

Paradis/Paradise est dédié à la mémoire de Larisa Fayad

Réservation : 01 44 43 24 94

Paradis/Paradise, conversation entre un danseur et un musicien, explore les possibilités de l'instant, pour créer un moment précieux et unique d'interprétation. Ce spectacle procède à la fois d'une conception élaborée et de l'improvisation ; le but des interprètes étant de reconnaître l'un dans l'autre une énergie dans le mouvement et le son, et d'être sensible à la palette de sons, de rythme et d'intentions qui s'offre à eux. Rencontre vivante, ce spectacle est un voyage fait d'apparitions et de disparitions. *Paradis/Paradise* a été présenté en première mondiale au Vancouver international Dance Festival 2008. Une première européenne a suivi au Conservatoire de musique et de Danse de la ville de Laon, et à l'ESCAL, à l'occasion de la fête de la musique 2008, puis à l'Ermitage, à Saint Gobain...

Alvin Erasga Tolentino est danseur, chorégraphe et professeur de renommée internationale. Il débute en interprétant ses propres créations, mais aussi en contribuant aux créations d'autres compagnies canadiennes réputées, dont *EDAM*, *Karen Jamieson Dance*, *Kinesis Dance*, *Kokoro Dance*, *LoLa Dance*, *Mascall Dance*, et d'autres chorégraphes canadiens indépendants. Il a ainsi contribué à plus de 35 productions chorégraphiques canadiennes. En 2001, il fonde la Co.ERASGA, dont le mandat est de promouvoir les arts de la danse en collaboration avec d'autres formes artistiques, et d'organiser des créations en partenariat avec d'autres danseurs, chorégraphes et musiciens, vidéastes, comédiens et plasticiens. La vision de Tolentino propose une exploration de l'identité et du métissage qui joue sur la notion de territoire, tant public que privé, en questionnant les problèmes de notre époque dans un dialogue résolument moderne, et toujours pétri de tradition. Parmi les créations de Tolentino pour sa compagnie, on citera *SOLA* (2000), *BATO/Stone* et *MINORI* (2001), *VOLT* (2002), *FIELD* (2003), *SHE SAID* (2004), *OrienTik/Portrait* (2005), et *BODYGlass* en 2006/07, en collaboration avec le chorégraphe canadien Peter Chin. [www.companyerasgadance.ca]

Emmanuel Mailly est né à Noyon, Oise, en 1969. Actuellement, il vit à Saint-Aubin, dans l'Aisne. Rien ne prédestinait cet étudiant en licence de mathématiques à une carrière artistique. Il crée ses premières compositions, et à la tête de formations rock bruitistes, il traverse les années 90 en sillonnant les routes françaises et donne plus de 200 concerts. [<http://mailly.emmanuel.neuf.fr>]

Donna Szoke obtient son doctorat à l'université de Winnipeg, Canada. Elle travaille au design de nombreux films de Guy Maddin, et gagne une reconnaissance internationale. Elle poursuit ses études dans le domaine de la vidéo, et obtient un diplôme technique de sculpture, ainsi qu'une licence et une maîtrise d'arts plastiques à l'Université Simon Fraser de Vancouver. Ses œuvres incluent des créations vidéo *single channel*, et *multiple channel*, des installations, du dessin, des expérimentations, et des collaborations interdisciplinaires. Elle a exposé ses travaux dans plusieurs pays, et enseigne les nouveaux médias artistiques à Brock University, dans la section des Arts Visuels et Interactifs.

